

# 境由心造

〈台灣的山水〉兩篇



本圖為陳植棋1928年以台灣風景入選第九回帝展的作品

顏娟英

(中央研究院歷史語言研究所)

近代台灣美術史上，尤其指日治時期，出現了大批的風景畫與畫家們的旅行文學。當然，這些旅行文學的作者大多為來台訪問或長期居住的畫家。但是台籍的新生代畫家也提筆描述法國留學經驗。在我即將出版的《觀看與評論——台灣近代美術史文獻導讀》中，將這類文章歸為〈風景心境〉篇。

風景也像是一面鏡子，在觀看的過程中，我們不斷地辨識出自己熟悉的與不熟悉的，並且隨著每個人的解讀能力與當時的心性，風景展現出不同的面貌。這也就是「境由心造」的意思。

目前我們所翻譯出來的二十篇可能只佔全部的十五分之一或二十分之一。為何我們有這許多豐富的日文台灣旅行文學？主要原因之一是清代描寫台灣風景的著述太少了，故而早期來台的日本人類學家對台灣山地的報導都成為膾炙人口的讀物，報導台灣，讓更多台灣及日本的讀者閱讀遂成為一件有貢獻的事。其次，沿習明治時期以來日本文人的風尚，水彩畫家對於報導地理人情特別感興趣。撰寫最多台灣風景散文的便是水彩畫家石川欽一郎（1871-1945）。我在另一篇文章中已嘗試分析石川欽一郎的台灣風景觀及其影響。<sup>①</sup>同時也曾撰文分析過油畫家鹽月桃甫（1886-1954）的個性派表現。<sup>②</sup>此處只想提出兩篇分別由他們撰寫相同標題的〈台灣的山水〉，希望讀者能細細體會比較其中的異同。

石川氏的文章帶有理性「科學」分析的一面，但是同時也牢牢地攀附在日本的民族文化意識中，經常做台灣與日本的各種角度比較。他不但曾經將台北的河川山脈與京都比較，<sup>③</sup>而且到了二〇年代後期，他更歸納出台灣的山脈造型粗硬與日本細緻瀟灑山水形成強烈對比，更令他懷念日本的室町時期貴族東山文化的風流瀟灑，並感嘆在相對下，台灣風土所顯現的荒涼。<sup>④</sup>

相較之下，同樣在台灣近代西畫壇具有領導地位的鹽月桃甫，在談到〈台灣的山水〉時，並不在意文化的高低差異，而是以詩般的語言，讚嘆東海岸的自然風光：<sup>⑤</sup>

神祕而奇妙，現出不可思議的莊嚴境界。令我想起惠心僧都（942-1017，淨土僧人）所繪製的二十五菩薩來迎圖（聖眾來迎），紫雲橫披，接引〔往生者〕向西方彌陀淨土，渴仰禮讚極樂世界的大莊嚴境界。我體會到隨喜讚嘆的聖淚。

閱讀鹽月的觀看經驗，彷彿觀想禪定的經驗，身心與境齊觀。當然，他們的文章都是某種旅行文學。他們的身心都不斷地與異地異境對話，也不斷地自我反省思考。這便是這些文章值得反覆閱讀的緣故。

① 拙稿，〈近代台灣風景觀的建構〉，《美術史研究期刊》，9（2000.9），頁179-206。

② 拙稿，〈台灣畫壇上的個性派畫家〉，《鹽月桃甫回顧展》（日本宮崎縣立美術館，2001年1月出版）。

③ 石川欽一郎，〈水彩畫與台灣風光〉（水彩畫と台灣風光），《台灣日日新報》，1908.1.23，版4。

④ 石川欽一郎，〈台灣地區的風景鑑賞〉，《台灣時報》，1926.3，頁52-58。

⑤ 鹽月桃甫，〈台灣的山水〉（台灣の山水），《台灣時報》，1938.1，頁134-138。

這兩篇文章曾交由我所指導的台灣大學藝研所研究生羅秀芝和王淑津，在寫相關論文的期間翻譯。但是戰前的「舊日文」翻譯並非易事，尤其石川欽一郎的散文讀來雖然有趣，翻譯卻非常痛苦。鹽月的感性文字也很難轉換。我在重新翻譯這兩篇文章時，曾請家父協助，最後再請研究中國近現代美術史的日本學者，前東京國立文化財研究所美術部長鶴田武良先生修訂。再三推敲，反覆咀嚼的翻譯工作持續了多年，終於即將出版成書，特別感謝許許多多協助或鼓勵的朋友。

## 台灣的山水

石川欽一郎

《台灣時報》1932.7

船開出九州門司港，瀏覽了六連島優雅的風景後，又一路向南前進。日本山水最後映入眼簾的是被淡灰色雲霧所繚繞的女島和男島，此後便彷彿是水天一色的視野了。一面，感覺到天空和水的顏色逐漸地變濃增強，同時，風吹在臉上也感覺到溫度正逐漸升高。萬物全體的色調都和溫度有直接的關係，例如冷得直打哆嗦的時候，人的臉色會變青，而天氣太熱的話，臉則泛著紅潮，同樣地，山川草木一切大自然的動植物也會因為溫度的增加而色彩愈加鮮艷。南方因為比較接近太陽，顏色較好，相反地，從東北地方往北海道去的話，自然的顏色逐漸變薄而成黯淡的黑色，此或許即因為距太陽較遠也說不定。而且，也有人說熱帶地方的居民臉色呈所謂的熱帶色，可能是氣候風土對人體有害之故。然而，我曾讀到菲律賓的某雜誌說，為了防止紫外線傷害，人類的皮膚自然生成茶色的組織，臉的顏色變成熱帶色反而對健康有益。的確，衣服覆蓋下的身體部份沒有呈現熱帶色，只有露出的部份變了顏色，這就像攝影暗房窗戶的遮光（玻璃）一樣，茶褐色的皮膚對健康有益嗎？其實這到底如何，暫且不論也可以，台灣近海的天空和水的顏色的確是日本國中最美的。被夕陽染了色的雲彩即使是京都友禪綢的鮮艷顏色，也遠遠比不上。並且，天空浮雲的顏色和形狀也不同。船向南前進的話，映入眼界的是開闊而茂盛的景象，即使天氣陰時，也有陰霾時的一股生氣。雲和雨的灰色天空不論在哪裏都應該是一樣的，但是，在南部和北部卻大大不同，這就是值得讚賞的大自然之創造價值所在。總之，北部就是北部，自然呈現不同的技巧，也就是雪的景色。寒帶地方有與寒帶地方相應的特點，熱帶地方也表現與熱帶相應的特徵，都是其他地方看不到的趣味，而是我們能夠感覺與欣賞的。

上午船到基隆時，第一個看到的島是彭佳嶼（Agincourt）。在早晨清澄的空氣中眺望從基隆到宜蘭的山。然而，山的形狀和色調與兩天前離開的九州山脈比較起來，清楚地感受到不同。這個形狀是極為台灣的，色彩也確實是南方的色彩。

台灣山脈的特徵是一看就覺得輪廓線極為強硬。簡而言之，呈現了粗糙而荒率的趣味。此原因與地質、氣候和風水有關，這是專家們的研究工作，而我們應該去鑑賞台灣的自然之美，觀照其各種特徵，並充份感受其中內涵的美。和台灣山脈的姿態正相反的是瀨戶內海的丘陵島嶼，此地形優美



角板山道 1927 石川欽一郎

並具有精雕細琢之趣，然而也有些纖細，沒有台灣山脈的粗野感。與其比較兩者之間孰勝，更應該理解雙方值得讚賞的優美所在。

台灣山脈完全沒有可稱為「裾野」（山腳下的緩坡）的地方。在狹窄的面積裏一萬尺（三千公尺）以上的高峰就有四十八座，山脈之間的縱谷由於高峰的對比顯得斷崖很深。因此，自然沒有緩坡延展的空間。故而台灣的山脈看來較粗壯。同時在日本沒有像台灣那樣可供欣賞的懸崖斷壁。日本的阿爾卑斯山的溪谷中也有不少斷崖，但是一般而言，線條的強度與力量都不如台灣那樣的有力。日本的強壯感中仍有一種瀟灑，而台灣的則是徹底的豪壯。代表例子如太魯閣峽谷，而阿里山的塔山也確實是風景絕佳的勝景。此外，台灣斷崖普遍可見的特徵是一面為平穩的上坡，另一面則是非常陡峭往地下削，例如大安溪的火炎山特別明顯。高雄的半屏山也同樣，上山時從汽車窗口看出去一片平順的草原，令人連想到奈良的春日山，但是，山的裏側卻是陡峭的絕壁。其他高山的例子，例如奇萊主山和次高山（雪山）等等，一面大致上是普通的斜面，而另外一面卻幾乎是垂直地削下來，台灣的山脈大抵都是如此。阿里山山頂上，對高峰的峰頂角有平緩的草原，我有一次到這個頂角上，站在頂上望下看，谷底湧出雲氣，掩蓋了水面，而下方遠處生長著檜木，只看到樹頂的尖端而完全看不見樹幹，由此可見，懸崖是如何地陡峭。離開山路略遠一點看，我便知道這座山的半面也



和台灣其他山共同特徵一樣陡峭。總之，斜面極陡峭的姿態感覺是十分剛強的，因此山的氣勢極佳。所以，看習慣台灣的山再看日本的山時，總覺得量感不夠，這確實是因為日本的山脈線條比較弱，而傾斜度和緩的緣故。富士山比新高山更玲瓏優雅，這是因為緩坡的曲線伸展得很長，每一側面都像圖案式的左右對稱之故。但是，缺乏剛強感。然而富士山獨立不受干擾的姿態令人印象深刻，並且自然地氣勢崇高。台灣的山則幾乎看不到曲線，表現出有力而堅強的直線條，比日本的山更具量感。

關於強硬這點，台灣山脈優於日本山脈的地方和瑞士西方的阿爾卑斯山本山是一樣的，但是，缺乏阿爾卑斯山的那種銳利感。我想這主要是因為山脈地質不同的緣故。瑞士山脈的線條和台灣的同樣是強硬型的，當然沒有像日本瀨戶內海山那樣優美的線條，取而代之的是堅定緊密的生命感。而且，阿爾卑斯山脈的感覺比台灣山脈更為清澄更鮮明，這是因為阿爾卑斯山的地質是花崗岩所構成，所以山脈的褶曲皺線較銳利而緊密。新高山和次高山即使冬天積雪，皺線的陰影也不如阿爾卑斯山的 Matterhorn 峰（14,782ft；約 4505 公尺）和 Dent Blanche 峰（14,318ft；約 4364 公尺）以及其他的高山那樣鮮明，就是因為地質的關係，粘板岩地質的山稜皺線總是不夠銳利。總之，台灣山脈的姿影有些模糊，但是，在高山林相方面，台灣山脈的確比阿爾卑斯山豐富。或許樹木也是其中的緣故之一，台灣山脈的稜線感覺比較鈍。不管如何，由於不同的土地而產生種種特徵，所以，大自然的觀賞家們一定要觀照當地的特色來欣賞。

台灣山脈的輪廓線，也就是山與天空之間的界限，所以不如阿爾卑斯山的鮮明，而感覺有點鈍鈍的，還有其他原因。台灣因為水份多，空氣較重，所以山脈的線條模糊而粗吧！而且，不單只是山的線條如此，環繞在山上的雲也不如阿爾卑斯山的鮮明。換句話說，雲的形狀好像絞扭得不夠的樣子，而這也是因為空氣濕度的影響。其餘在台灣見到的自然景象，也因為這個緣故，都覺得有些模糊，這便是日本或比較台灣空氣乾燥的地方所看不見的特色。也因此台灣的山水主要特色為山容雄壯，又看起來很大塊。日本的所有風景總是感覺纖細，相反地，台灣的大自然看起來不太細緻，全體給人粗獷的印象，都是因為空氣濕度暈染的關係。

台灣山水的線條，亦即形狀上的特徵如上所述，而形狀裏面包含的色彩也有特徵性的生命力。這也就是台灣的鄉土色。其中最醒目的是竹林，竹林的姿態和色調具有獨一無二的特色。但是，即使就台灣內部來比較，北部和南部也有極大的差異。在台灣時逢二月，竹林都會變枯，或可稱為竹之秋，但是，在北部大體上葉子呈暗黑的茶褐色，相反地，中部和南部則是美麗的黃金色，閃閃發光。台灣自然的色彩可以大致

劃分為南北二部分。這是因為風和雨量不同的關係，北自基隆起南到大安溪為界，自然的色彩令人感覺帶著陰鬱的調子。這種陰鬱水墨色的調子大致在內地風景也可以見到，例如信州地方，夏天風景的色調有陰影處也都是黑黑的感覺。在台灣的北部山水中也出現同樣的現象，相思樹葉子的陰影是黑的，樹幹也是暗黑的。農家有庇蔭處也相當的黑，原因之一是有些被廚房煙薰的地方，也有部份原因是台灣北部大自然的顏色原來就近於黑色調又被蔭遮著。廈門一帶便不覺得暗黑，即使有陰影，顏色也相當美，就是因為空氣乾燥的關係。台灣北部的空氣溼度大，自然使得物體的影子較黑，但是，大安溪以南的地方不像北部那樣潮濕，尤其是雨量較少的關係，感覺陰影的色彩更美。這一方面是光線強而明亮，即使陰影的部份也會受到向光部分的折射。香港地區陰影的顏色較台灣南部更美，而新加坡又更加一層鮮艷。一般而言，談物體色調的美，只看到光線下色調的美，但是更重要的是陰影下色調美的作用。談到陰影的美有許多要素無法一言以蔽之，總之，不管是竹林的陰影或是相思樹的陰影，相較於北部，愈向南走則黑色逐漸變淡，反而各種原有的美麗色彩逐漸增加。陰影色調的美麗發揮出來時，向光部份的顏色也會格外地潑辣而鮮明。

這是太陽的熱與光十分強烈的南方特色，也就是台灣山水的特色。假如在色彩上比較內地與台灣的話，比方說，白天物象的色調很美，連陰影的部份也可以看到各種特有的色調，黃昏時候，物象的顏色變鈍，而陰影的色調也幾乎變成單調的黑色，同樣地，台灣的山水表現白天的感覺，而內地的山水呈現出黃昏的趣味。又比方說在日本，距離太陽近的地方和距離太陽遠的地方，自然的發色不同也是同樣的道理。北起樺太島南到台灣，比較各地的風景可知各地方的特色，色彩的濃淡，以及受此影響的人類的特質，這樣來思考也是十分有趣的。總之，各地方的山水既包括以上各方面特色，同時也是綜合的代表。

如前所述，台灣山水的特色是，北部和南部的向光與陰影的發色不同，除了顏色之外，南北的光線差異也很大。不知道如何做科學性的說明，但是，從創作來談的話，像內地那樣光線柔弱的地方，不管光線而只考慮色彩也可以研究出創作的方法，但是在光線強的台灣無論如何不能不考慮光線。不如說要先以光線為主來考慮之後，才能看清萬物的顏色，順此次序才對。

北部的光線沒有那麼強烈，而中部以南由於光線強烈的緣故，妨害了萬物原有色調的呈現。在南部，白天所見到的自然都閃著白光，正因為光線反射使得萬物的顏色不能豐富地呈現。換言之，不是看到色彩而是看見光線的緣故，就好像鋪著白鐵皮的屋頂或其他發亮的東西，總是看起來都閃著白光的樣子，由於光線的反射使固有色無

# 古今

論衡

法顯現。同樣地台灣南部的大自然，光線的照射與反射都很強，所以大致都呈現白色的光線。這並不是白色而是光亮亮的。萬物發亮的話就看不見其原來的色調，所以，天空也充滿光，地上的一切萬物也都因光線的反射而發亮，在這裏天地都感覺非常明亮，使人目眩眼花。台南和高雄一帶的白天，樹木的葉子都艷艷地閃亮著，萬物也有一種浮動的感覺，而如果到更往赤道下的地方如新加坡去的話，則萬物更帶有溼潤感，就像蒸發過一樣浮現出來。

南部地方萬物的陰影色調不像北部那樣墨黑的感覺，而大體上能夠呈現出各自的原有色彩，總而言之，南部萬物的顏色比北部的更美。這與各地方全體山水的美有關，如果形容內地是山紫水明的話，台灣的山水稱之為山紫水明仍然不夠。因為



台北的城門 1910左右 石川欽一郎

自然給人的感覺更為強而有力，因此可以稱之為山青水光之鄉。所謂的水明的感覺帶有穩定而柔軟的趣味，但是，台灣的河流大致水流湍急，強而有力。這是因為傾斜度大。因此水流與河岸的樣子與內地十分不同。如果就水利方面來看的話，可能有很多問題，但是，像這樣從實務上來考慮的話，就看不見景色之美了。欣賞台灣的山水之美，只從表面上來看就夠了。山色所見無比的蔚藍，深入蕃山則雲雨暗湧。水勢湍急，日光閃耀。茂密的樹縫中可以看到紅色的屋頂，夕陽下的紅磚牆，半裸的行人在綠色的風中隱隱可見，我想這樣景色就是最具代表性的美的風景吧！另一方面，風景中又有猛烈的風雨，這是內地完全無法相比的。這樣的風雨也是代表性的強烈風景。

總括來說的話，台灣的山水不管是色彩或是形狀以及生態，有美的一面，強的一面，激烈的一面，也有恐怖的一面等各種特色，其中最令人心曠神怡的美可以說是煥發出潑辣的生氣的樣子，這完全是南方的特色，也就是台灣山水的價值所在。但是，反過來考慮時也自然會想到與此相反的結果。這也就是台灣山水的缺點。總之，台灣山水的美就如其所直接呈現的，如眼睛所見的，換句話說，就是觀賞山水直接陳列的大自然美，沒有值得深入之處。由於自然給人強烈的感覺，觀者毫無回想的餘裕。我們所讚賞台灣的自然美，將此豐富艷麗的色彩延展至畫布上，但是也僅止於美麗色彩

的配置而已，更進一步想發現所謂深奧的精神就不容易了，山水美的鑑賞家也大多都停留在表面而已，總之，台灣的山水之美缺少能夠啟發人們精神性思考的要素，實為遺憾。夕陽中站在草原上，就著柔和的光線懷想著，卻不感覺哀傷的湧現，在台灣的大自然裏連一點略微柔弱的感覺也沒有。因此，精神性的感傷性因素就比較薄弱。即使置身新高山或其他人煙絕跡的幽境，也缺乏內地這種深受感動的感覺。總之，台灣的高山深谷中沒有淒涼可怕感，到處都是活潑熱鬧的陽剛氣。刺激人們對外的感覺，而沒有內斂反思的感覺。這是由於景物過於美、太濃烈、太強烈的形狀和色彩，所造成的結果吧！

如此台灣的山水，主要是外向性格，不能說對人沒有影響。快活、享樂、熱情是大多數台灣人的性格。我想這也和山水一樣，以表面的表現為主，缺乏內在的精神要素。或者反過來說，精神性的內面被表面性的強烈表現所遮蓋了。但是，這是教育家應該考慮的事，我想我們欣賞自然美的人只要按照眼睛所見，充份地觀照其特色就可以了。

## 台灣的山水

鹽月桃甫

《台灣時報》1938.1

### 聖眾來迎

到東海岸旅行的話，搭船更為有趣。

台灣島的美觀便是從蘇澳搭船到花蓮港沿途所見的壯麗景觀吧！這段海岸幾乎全無沙灘，南湖大山、中央尖山、畢綠山、合歡山、奇萊主山等等一萬尺以上的連綿山脈，延續至海岸，形成高達數千尺的絕壁斷崖，太平洋蔚藍色的巨濤滌洗著巖壁。

跨乘白馬的人魚遊戲

天光未明，站立在盛夏的甲板上。

朝靄重重浮遊於空中猶如絲緞的帳幔般。飛魚像銀箭般穿水飛射，穿梭於巨濤微浪之間閃耀著真珠色的光彩；東海岸連綿山脈飄出淡淡的藍紫色。祥雲靜謐地打漩，

# 古今

論衡

天空的顏色時刻變換，淺黃…淡紅…橙色，忙碌地迎接朝陽。實在神秘而奇妙，現出不可思議的莊嚴境界。令我想起惠心僧都（942-1017）所繪製的二十五菩薩來迎圖（聖眾來迎），紫雲橫披，接引（往生者）向西方彌陀淨土，渴仰禮讚極樂世界的大莊嚴境界，我體會到隨喜讚嘆的聖淚。



虹霓 1936 鹽月桃甫

這是十四、五年前我的東海岸旅行印象，迄今仍舊記憶鮮明。那時我在太古般靜寂的蘇澳灣半夜搭乘汽船拔錨，開往花蓮港的情景。

往昔，西歐人將這個島命名為「福爾摩沙」（美麗之島），這是他們在這一帶航海時讚嘆之名吧！

## 蓬萊之島

在這海岸航行的人，可以想像所謂的蓬萊之島應是指台灣吧。從前中國謳歌蓬萊仙境的句子中，有「蓬萊清泉水」、「無風而洪波百丈」或「無風而碧波萬丈」這樣的名句，把這些名句與流經鵝鑾鼻海面的黑潮三角濤聯想起來的話，就能說明無風而波高的景象了。

滌洗著東海岸的湛藍色海水，實在就是清泉水。

## 黑潮

鵝鑾鼻雄壯廣漠的風景，對於那些搭巴士前往燈台觀看後便匆匆忙忙歸返的旅客而言，無論如何是無法體會箇中趣味的。從燈台走到有無線電塔的山丘，或由此再往前走也很有趣，遙望巴士海峽飄渺的水平線令人想起另一端的南洋，如果沒有看到所謂無風而碧波萬丈的黑潮景觀，則不足以談盡鵝鑾鼻的風光。

讓人想起天然的高爾夫球場  
短而美麗的草地比經過修剪的還整齊  
身影高貴的白色印度牛成群嬉戲  
檳榔樹隨處在海風中梳理著  
巨鯨群與海豚群不時  
演奏著海洋進行曲  
也可以想像人魚戲浪  
啊！最美麗的還是夕陽景色

被淡紫色擁抱的正紅色珠玉般的太陽，徘徊在翠綠的海面，依依不捨般靜靜地，靜靜地下沈。下村海南<sup>⑥</sup>的和歌寫道：

站立在日本國土南端的盡頭  
眺首遠望，黑潮舞動。

### 雲煙去來

在台灣的山嶽風光中，阿里山雲海是華麗的，紅檜巨木群是古典的，新高山脈則是壯麗的。

可是我還沒見過像早晨的松嶺<sup>⑦</sup>山嶽般美麗壯闊的繪畫長卷。海拔將近九千尺的松嶺，草地像被經修剪過



樹 1932 鹽月桃甫

般優美，在山頂上巨大的松林覆蓋處有一個警戒所。——不知道現在還有沒有？——前方是次高山（雪山）、大雪、小雪山脈，右方是南湖大山、中央尖山、畢綠山，背後聳立著合歡山，左邊的遠處可見新高山峰頂，此處雲煙來去不絕，實在是山嶽美景的壯觀繪卷。

<sup>⑥</sup> 下村宏(1875-1957)，字號海南，畢業於東京帝國大學政治科，留學比利時與德國，法學博士。他自大正4年(1915)任職台灣總督府的民政局長和其後改制的民政長官，總務長官等共五年九個月。他同時也是學者，與詩人，和歌素養相當高，請教於和歌泰斗佐佐木信綱文學博士。參見〈下村宏和歌作品—「鵝鑾鼻」〉，《台灣風物》48卷4期，1998年12月，頁9-18。

<sup>⑦</sup> 今梨山附近，日本時期設有松嶺駐在所，是生長台灣松、五葉松等純松林的美麗高原，在此可以眺望到四周壯大雄渾的高山。

從適當的位置遠眺山景，可以品味神秘性的壯觀。如果登上頂峰，更能看到實實在在的石頭、還有山白竹。登上山頂有另一種快感，可是走在路途當中，也有無限樂趣。

## 大霸尖山

太平山的上方，有所謂的姆羅拉山<sup>⑧</sup>高原，次於南湖大山約七、八千尺。

我曾經在姆羅拉山警戒所作客。即使是夏天，早晚還是得圍著火爐。

面對廣漠無邊的草原，通覽大霸尖山夕陽的印象是無法忘懷的。令人勾起神秘夢幻的回憶。

高聳入天的大霸尖山  
那裡好像有什麼尊貴的記憶  
怪奇的天柱如象棋子兒  
使人想起總督府高塔的摩天嶺  
夕陽映照的姿態實在莊嚴至極

泰雅族將此山視作祖先發祥的靈山，誠然令人敬畏有加。

整體而言，台灣的山貌是高山連綿，可是顯現特異個性的山相並不強烈。不管是新高山還是次高山，皆是如此。唯獨大霸尖山的山形，可說是展現了世界上任何一座山所沒有的莊嚴怪奇的個性。

⑧ 姆羅拉山為台灣十景之一，這一帶頂嶺附近是一片草原，有峰有谷，並且圍繞著千古美林。四方的視野非常雄偉，堪稱絕景。參見羅東公學校編著，林清池翻譯，《羅東鄉土資料 羅東公學校 昭和11年(1936)》(宜蘭：宜蘭縣立文化中心，1999)，頁168-169。